

Il-Ġurnal Uffiċjali

C 253

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 60

4 ta' Awwissu 2017

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 253/01	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8537 — Moody's/Bureau Van Dijk Electronic Publishing) ⁽¹⁾	1
2017/C 253/02	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8538 — IFM/OHL/OHL Mexico) ⁽¹⁾	1
2017/C 253/03	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8521 — Segro/PSPIB/SELP/CAT Site) ⁽¹⁾	2

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 253/04	Rata tal-kambju tal-euro	3
2017/C 253/05	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Awwissu 2017 dwar il-pubblikazzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea tad-dokument uniku msemmi fl-Artikolu 94(1)(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tar-referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott għal isem fis-settur tal-inbid (Picpoul de Pinet (DOP)) ...	4

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2017/C 253/06	Miżuri ta' riorganizzazzjoni — Deċiżjoni dwar miżura ta' riorganizzazzjoni fir-rigward ta' TRADE UNION MUTUAL INSURANCE CO-OPERATIVE — TUMICO (Pubblikazzjoni magħmula skont l-Artikolu 271 tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-Assigurazzjoni u tar-Riassigurazzjoni (Solvibbiltà II))	9
2017/C 253/07	Miżuri ta' riorganizzazzjoni — Deċiżjoni dwar miżura ta' riorganizzazzjoni fir-rigward tal-Kumpanija tal-assigurazzjoni "Nadejda" (Pubblikazzjoni magħmula skont l-Artikolu 271 tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-Assigurazzjoni u tar-Riassigurazzjoni (Solvibbiltà II))	9

V Awżi

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 253/08	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8409 — ProSiebenSat.1 Media/Television Française 1/ Mediaset/JV) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal procedura ssimplifikata ⁽¹⁾	10
2017/C 253/09	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8564 — Viacom International Media Networks Italia/De Agostini Editore/DeA Broadcast JV) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal procedura ssimplifikata ⁽¹⁾	12
2017/C 253/10	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8549 — Groupe Lactalis/Omira) ⁽¹⁾	13

ATTI OHRAJN

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 253/11	Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda minuri skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel	14
---------------	--	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠJI
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.8537 — Moody's/Bureau Van Dijk Electronic Publishing)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2017/C 253/01)

Fit 28 ta' Lulju 2017, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32017M8537. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.8538 — IFM/OHL/OHL Mexico)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2017/C 253/02)

Fil-11 ta' Lulju 2017, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32017M8538. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.8521 — Segro/PSPIB/SELP/CAT Site)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2017/C 253/03)

Fil-11 ta' Lulju 2017, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32017M8521. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾

It-3 ta' Awwissu 2017

(2017/C 253/04)

1 euro =

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,1860	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4951
JPY	Yen Ġappuniż	130,91	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	9,2724
DKK	Krona Daniża	7,4381	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,5986
GBP	Lira Sterlina	0,90318	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,6130
SEK	Krona Żvediża	9,6093	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 336,54
CHF	Frank Żvizzeru	1,1501	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	15,7628
ISK	Krona İzlandiża		CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,9726
NOK	Krona Norveġiża	9,3768	HRK	Kuna Kroata	7,4063
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	15 804,04
CZK	Krona Ċeka	25,965	MYR	Ringgit Malażjan	5,0780
HUF	Forint Ungeriz	303,74	PHP	Peso Filippin	59,625
PLN	Zloty Pollakk	4,2526	RUB	Rouble Russu	71,6789
RON	Leu Rumun	4,5655	THB	Baht Tajlandiż	39,429
TRY	Lira Turka	4,1992	BRL	Real Braziljan	3,7017
AUD	Dollaru Awstraljan	1,4943	MXN	Peso Messikan	21,1435
			INR	Rupi Indjan	75,5210

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI**tat-3 ta' Awwissu 2017**

dwar il-pubblikazzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea tad-dokument uniku msemmi fl-Artikolu 94(1)(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tar-referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott għal isem fis-settur tal-inbid

(Picpoul de Pinet (DOP))

(2017/C 253/05)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 97(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Franza ressqet applikazzjoni għall-protezzjoni tal-isem "Picpoul de Pinet" skont it-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tat-Titolu II tal-Parti II tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (2) L-isem "Languedoc Picpoul-de-Pinet" sal-2013 kien jibbenefika minn protezzjoni skont l-Artikoli 51 u 54 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999⁽²⁾ u l-Artikolu 28 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 753/2002⁽³⁾. Fl-2013, l-isem "Languedoc Picpoul-de-Pinet" tneħħa mir-Reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 172/2013⁽⁴⁾.
- (3) B'konformità mal-Artikolu 97(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-Kummissjoni eżaminat din l-applikazzjoni u sabet li l-kundizzjonijiet previsti fl-Artikoli 93 sa 96, fl-Artikolu 97(1), kif ukoll fl-Artikoli 100, 101 u 102 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, huma ssodisfati. Għalkemm l-isem "Picpoul de Pinet" fih il-kelma "Picpoul", li huwa l-isem ta' varjetà ta' għeneb tal-inbid, huwa stabbilit li l-isem kien jintuża tradizzjonalment fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat minhabba li l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni hija segwenti għall-irtirar tal-isem antik "Languedoc Picpoul-de-Pinet" mir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti. Id-denominazzjoni "Picpoul ta' Pinet" tikkostitwixxi, konsegwentement, denominazzjoni ta' orijini skont it-tifsira tal-Artikolu 93(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Ir-reġistrazzjoni possibbli tad-denominazzjoni tal-orijini "Picpoul de Pinet", kif mitluba m'għandhiex tipprevjeni l-użu tal-isem tal-varjetà tal-għeneb tal-inbid "Picpoul" fit-tikkettar tal-inbejjes li huma miksuba minn għeneb tal-varjetà "Picpoul" iżda li mhumiex prodotti skont l-ispeċifikazzjonijiet ta' "Picpoul de Pinet" peress li l-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 100(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ma ġewx issodisfati.
- (4) Sabiex tkun tista' ssir il-preżentazzjoni ta' dikjarazzjonijiet ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, id-dokument uniku msemmi fl-Artikolu 94(1)(d) ta' dak ir-Regolament u r-referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispeċifikazzjoni li saret matul il-proċedura nazzjonali għall-eżami tal-applikazzjoni għall-protezzjoni tal-isem "Picpoul de Pinet" jenhtieg li jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

IDDEĊIDIET KIF ĠEJ:

Artikolu Uniku

Id-dokument uniku mfassal skont l-Artikolu 94(1)(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u r-referenza tal-ispeċifikazzjoni għall-isem "Picpoul de Pinet" (DOP) jinstabu fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fl-inbid (ĠU L 179, tal-14.7.1999, p. 1).⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 753/2002 tad-29 ta' April 2002 li jstipula ċerti regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 f'dak li għandu x'jaqsam mad-deskrizzjoni, l-isem, il-preżentazzjoni u l-protezzjoni ta' ċerti prodotti fis-settur tal-inbid (ĠU L 118, 4.5.2002, p. 1).⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 172/2013 tas-26 ta' Frar 2013 dwar it-tneħħija ta' ċerti ismijiet eżistenti tal-inbejjes mir-reġistru provdut fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 55, 27.2.2013, p. 20).

Skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, id-dritt ta' oġġezzjoni għall-protezzjoni tal-isem previst fl-ewwel subparagrafu ta' dan l-artikolu jingħata għal xaharejn li jibdew jiskorru mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Awwissu 2017.

Għall-Kummissjoni

Phil HOGAN

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

DOKUMENT UNIKU

“PICPOUL DE PINET”

PDO-FR-N1672

Data tat-tressiq tal-applikazzjoni: 6.1.2014

1. Ismijiet li se jiġu rreġistrati

Picpoul de Pinet

2. Tip ta' indikazzjoni ġeografika

DOP - Denominazzjoni ta' oriġini protetta

3. Kategoriji tal-prodotti tad-dwieli

1. Inbid

4. Deskrizzjoni tal-inbid/inbejjed

Picpoul de Pinet

Id-denominazzjoni ta' oriġini kkontrollata “Picpoul ta' Pinet” hija riżervata għall-inbejjed mhux frizzanti bojod mhux misjurin.

L-inbejjed għandhom qawwa minimima naturali ta' alkohol ta' 12 % għal kull volum.

Il-kontenut ta' zokkor fermentabbli tal-inbejjed li jkunu lesti għall-bejgħ huwa inferjuri jew ugwali għal 3 g/l.

L-inbid tad-denominazzjoni “Picpoul de Pinet” huwa prodott esklussivament minn inbid abjad ta' varjetà waħda, il-Piquepoul Blanc.

L-inbejjed huma lewn id-deheb pallidu jleqq u b'riflessjonijiet hodor fil-każ ta' inbejjed li għadhom ma mmaturawx. Ir-riħa fina u eleganti tagħhom hafna drabi hija floral, (tilju, żagħrun) b'noti ta' frott taċ-ċitru (grejpfrut, lumi) u bi hjiel minerali.

It-togħma hija friska u fina fl-istess hin b'dik id-daqsxejn acidità karatteristika li tiddistingwi dawn l-inbejjed mill-inbejjed bojod l-oħra tar-reġjun.

5. Prattiki tal-produzzjoni tal-inbid*a. Metodi enoloġiċi essenzjali*

Prattiki enoloġiċi

Metodi enoloġiċi speċifiċi:

L-użu taċ-ċana huwa pprojbit.

L-użu ta' faħam għall-użu enoloġiku, waħdu jew imħallat fi preparazzjonijiet, huwa pprojbit.

L-inbid jinkiseb billi jingħasru l-għenieqed kollha tal-vendemmja bil-maċerazzjoni jew mingħajrha.

Il-maċerazzjoni preċedenti tal-vendemmja kollha ssir fuq hsaċ protett permezz ta' ditossifikazzjoni.

Prattika tal-kultivazzjoni:

Id-densità minima tad-dwieli meta jinżerġu: 4 400 pied/ettaru;

Id-distanza bejn ir-ringieli tad-dwieli ma għandhiex tkun aktar minn 2,25 m;

L-erja massima disponibbli għal kull dielja hija ta' 2,25 metru kwadru.

Id-dwieli jridu bilfors ikunu mħarrġa fuq strutturi espalier.

b. Rendimenti massimi

66 hl/ha

6. Żona definita

Il-hsaċ tal-gheneb, il-produzzjoni, il-maturazzjoni u t-tkabbir tal-inbejjed isiru kollha fil-municipalitajiet tad-Dipartiment ta' Hérault li ġejjin: Castelnau-de-Guers, Florensac, Mèze, Montagnac, Pinet, Pomerols.

7. Id-dwieli ewlenin tal-inbid

Piquepoul blanc B

8. Deskrizzjoni tar-rabta/rabtiet

Iż-żona ġeografika tinsab f'tarf l-Etang de Thau, qrib il-baħar Mediterran, fuq kull naħa tal-“Via Domitia”, bejn il-municipalitajiet ta' Agde, Pézenas u Sète.

Il-formazzjonijiet ġeoloġiċi u pedoloġiċi li jmorru lura għall-Kretaċju u l-Plijoċenu huma magħmula minn għoljiet mhux weqfin li jiżżerżqu bil-mod il-mod lejn il-laguna u li huma ġeneralment esposti għall-Majjistral/il-Lbiċ. Il-vinja huma mtarrġa max-xfar tal-laguna sa 100 metru għoli. Fuq l-għoljiet iċ-ċatti il-vinja huma kontigwi, filwaqt li fil-parti tat-Tramuntana taż-żona ġeografika dawn qeghdin imxerrda bejn foresti tal-arżnu u xaghri.

Iż-żona ġeografika tibbenefika minn livell baxx ta' xita annwali b'mod partikolari tul is-sajf. It-temperatura medja annwali hija għolja. Il-massa ta' ilma fil-madwar għandha rwol deċiżiv fil-moderazzjoni tad-differenzi fit-temperatura: il-prossimità tal-baħar u tal-Etang de Thau jnaqqsu l-qawwiet termali annwali u ta' kuljum u ż-żiffa tal-baħar tillimita ż-żidiet fit-temperaturi ta' binhar sajjfin. Il-flora naturali spontanja hija proprju r-riżultat ta' dan l-ambjent marittimu shun, bi rqajja ta' imsagar mimlijin siġar tal-arżnu, tal-ballut jew tal-kermès fil-pajsagg.

Il-fdalijiet tal-vill Gallo-Rumani jevidenzaw it-tkabbir tal-inbid fiż-żona ġeografika tad-Denominazzjoni “Picpoul de Pinet” minn żminijiet ir-Rumani.

Din il-vinja, qrib il-portijiet antiki ta' Agde u ta' Sète hija waħda mill-vinja l-aktar storiċi fit-truf tal-Mediterran. Imsejha “Vignoble de la Marine” jew “La Marine”, ilha minn żmien l-antik magħrufa għall-inbejied bojod tagħha.

Il-varjetà tal-ghenba Piquepoul B, li ilha stabbilita sew f'wiehed mis-siti ideali tagħha u li Olivier de SERRES, fl-1608, jirreferi għaliha bħala waħda mill-varjetajiet nobbli tal-inbid li ggħib l-isem ta' “Pique-Poule blanc”, hija kkaratterizzata miż-żerriegħa tagħha li titneħħa faċilment u l-użu ta' platti li jitpoġġew taht iz-zkuk biex l-gheneb misjur jaq' go fihom. Fl-11 ta' Diċembru 1945, digriet ikklassifika l-“Piquepoul de Pinet” fil-kategorija “inbejied bojod tal-Languedoc” u fis-26 ta' Novembru 1954 l-inbejied bojod taż-żona ġeografika ġew rikonoxxuti bħala “Appellation d'origine vin délimitée de qualité supérieure” (denominazzjoni tal-orijini inbid demarkat ta' kwalità superjuri) “Picpoul de Pinet”. Fl-1960, proġett li kkombina flimkien 15-il denominazzjoni ta' orijini storika għall-inbejied delimitati ta' kwalità superjuri tad-Dipartiment tal-Hérault u tal-Aude, kiseb rikonoxximent bħala d-denominazzjoni tal-orijini għal inbejied delimitati ta' kwalità superjuri “Coteaux du Languedoc”. L-isem “Languedoc” innifsu llum il-ġurnata jirrifletti l-valuri storiċi u kulturali tal-attività ta' tkabbir tal-dwieli li ilha għaddejja mal-elf sena.

Il-produtturi tad-denominazzjoni ta' orijini tal-inbid demarkat ta' kwalità superjuri “Picpoul de Pinet” iffurmaw parti minn dan il-proġett, fl-1984. Meta għet rikonoxxuta d-denominazzjoni tal-orijini kkontrollata “Coteaux du Languedoc”, fl-1985, l-użu tal-isem “Picpoul de Pinet” baqa' jinżamm, bil-possibbiltà li l-isem tad-denominazzjoni ta' orijini kkontrollata jiġi ssupplimentat bid-denominazzjoni ġeografika addizzjonali “Picpoul de Pinet” (inbejied abjad bl-użu tal-gheneb unika Piquepoul B).

Is-sengħa tal-inbid hija riflessa fl-għażla tal-postijiet fejn tinżera' l-vinja fuq irqajja tar-raba' mhux weqfin b'irrigazzjoni u skular tal-ilma tajbin u b'ebda ostaklu għall-proċess tat-tkabbir tal-għeruq.

Dan l-għarfien jintwera wkoll permezz tal-għażla tas-sistemi tat-tharriġ. Tiżbir fil-baxx huwa ppreferut għax jagħti aktar saħħa lill-varjetà u jillimita l-produzzjoni. Is-sistemi ta' tharriġ normalment huma gobelet jew *cordon de Royat* u l-kontroll fuq il-produzzjoni jirriżulta f'rendimenti moderati u densità tal-pjanti ta' l fuq minn 4 400 vinja għal kull ettaru u f'livell għoli ta' sajran tal-gheneb skont il-prattiki tradizzjonali.

Fl-ahħar nett, l-għarfien tal-inbid huwa rifless ukoll fl-arranġamenti stretti stabbiliti sabiex tiġi żgurata l-kwalità ta' din il-varjetà b'qoxra rqiqa matul it-trasportazzjoni u kif ukoll fl-ghasir ta' vendemmja protetta sabiex tiġi ppreżervata d-delikatezza aromatika u l-bilanċ tal-inbejied.

Sabiex tiġi ppreservata d-diversità patrimonjali ta' din il-varjetà emblematika taż-żona ġeografika, il-produtturi waqqfu konservatorju tal-kloni li jservi bħala bażi għas-selezzjoni kollha tal-pjanti.

Il-“Picpoul de Pinet” huwa inbid abjad miksub minn ghenba waħda biss, il-“Piquepoul B”, li hija perfettament adattata għall-ambjent naturali taż-żona ġeografika. Fil-fatt, f'dan is-settur f'it li xejn tinżel xita, iżda l-hamrija fonda u poruża, flimkien mal-influenzi marittimi umdi, jiffavorixxu l-maturazzjoni ottimali ta' dan l-gheneb tardiv, u jirriżultaw aromi ta' fjuri u frott, b'noti ta' frott taċ-ċitru u bi hjiel minerali, assoċjati ma dik id-daqsxejn aċidità li tiddistingwi l-Picpoul de Pinet minn inbejied bojod ohra tar-reġjun.

L-gharfien espert tal-produtturi tal-inbid jidher kemm mill-ghażla tal-postijiet fejn jtkabbru l-vinji u kif ukoll mill-modi tat-tharriġ użati għal din il-varjetà robusta, fejn l-ghażla dejjem taqa' fuq metodi tat-tharriġ tal-vinji tradizzjonali u kontroll fuq il-produzzjoni, li jiżgura saġran ottimu tal-gheneb skont il-prattiki tradizzjonali.

Fl-ahhar nett, il-produtturi jiżguraw u jippreżervaw il-finezza aromatika u l-bilanċ tal-inbejjed billi jagħtu attenzjoni kbira lit-trasport tal-vendemmja u lill-ghasir tagħha.

9. **Kundizzjonijiet essenzjali oħra**

Isem ġeografiku supplimentari

Qafas ġuridiku:

Leġiżlazzjoni Nazzjonali

Tip ta' kundizzjoni supplimentari:

Dispożizzjonijiet addizzjonali dwar it-tikkettar

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

L-inbejjed bid-denominazzjoni ta' oriġini kontrollata jistgħu jispeċifikaw fuq it-tikketti tagħhom l-unità ġeografika usa' ta' "Languedoc". Id-daqs tal-ittri għal din l-unità ġeografika usa' ma għandux ikun akbar, fl-gholi jew fil-wisa', minn nofs id-daqs tal-ittri li jiffurmaw l-isem tad-denominazzjoni ta' oriġini kontrollata.

Dispożizzjonijiet addizzjonali tat-tikkettar

Qafas ġuridiku:

Leġiżlazzjoni Nazzjonali

Tip ta' kundizzjoni supplimentari:

Dispożizzjonijiet addizzjonali dwar it-tikkettar

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

Id-daqs tal-ittri tat-termini fakultattivi kollha li l-użu tagħhom jista', skont id-dispożizzjonijiet Komunitarji, jiġi rregolat mill-Istati Membri, ma għandux ikun akbar, fl-gholi jew fil-wisa', minn nofs id-daqs tal-ittri li jiffurmaw l-isem tad-denominazzjoni ta' oriġini kontrollata.

Żona fi prossimità immedjata

Qafas ġuridiku:

Leġiżlazzjoni Nazzjonali

Tip ta' kundizzjoni supplimentari:

Derogi li jikkonċernaw il-produzzjoni fiż-żona ġeografika demarkata

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

Iż-żona fi prossimità immedjata, iddefinita b'deroga għall-produzzjoni u l-iżvilupp tal-inbejjed, tikkonsisti mit-territorju tal-muniċipalitajiet li ġejjin (Id-Dipartiment ta' Hérault): Agde u Marseillan.

Referenza tal-pubblikazzjoni tal-ispeċifikazzjoni

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-b0a39007-4c88-4090-8523-f19de64abead

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Miżuri ta' riorganizzazzjoni — Deċiżjoni dwar miżura ta' riorganizzazzjoni fir-rigward ta' TRADE UNION MUTUAL INSURANCE CO-OPERATIVE — TUMICO

(Pubblikazzjoni magħmula skont l-Artikolu 271 tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-Assigurazzjoni u tar-Riassigurazzjoni (Solvibbiltà II))

(2017/C 253/06)

Impriża tal-assigurazzjoni	TRADE UNION MUTUAL INSURANCE CO-OPERATIVE - TUMICO
Id-data, id-dhul fis-sehh u t-tip ta' deċiżjoni	Deċiżjoni dwar ir-restrizzjoni fuq id-disponiment bla hlas tal-assi Data: 16.6.2017
Awtoritajiet kompetenti	Il-Kummissjoni ta' Sorveljanza Finanzjarja Indirizz: 16, Budapeshta str., Sofia 1000, il-Bulgarija
Awtorità superviżorja	Il-Kummissjoni ta' Sorveljanza Finanzjarja Indirizz: 16, Budapeshta str., Sofia 1000, il-Bulgarija
Amministratur mahtur	Rozalina Gradinarova-Stoyanova Indirizz: 16 Uzundzhovska Str., floor 3, Sofia 1000, il-Bulgarija
Dritt applikabbli	Ir-Repubblika tal-Bulgarija, l-Artikolu 633, paragrafu 2 b'referenza għall-Artikolu 587, paragrafu 3, punt 3 tal-Kodiċi Bulgaru dwar l-Assigurazzjoni

Miżuri ta' riorganizzazzjoni — Deċiżjoni dwar miżura ta' riorganizzazzjoni fir-rigward tal-Kumpanija tal-assigurazzjoni "Nadejda"

(Pubblikazzjoni magħmula skont l-Artikolu 271 tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-Assigurazzjoni u tar-Riassigurazzjoni (Solvibbiltà II))

(2017/C 253/07)

Impriża tal-assigurazzjoni	Kumpanija tal-assigurazzjoni "Nadejda"
Id-data, id-dhul fis-sehh u t-tip ta' deċiżjoni	Deċiżjoni dwar ir-restrizzjoni fuq id-disponiment bla hlas tal-assi Data: 16.6.2017
Awtoritajiet kompetenti	Il-Kummissjoni ta' Sorveljanza Finanzjarja Indirizz: 16, Budapeshta str., Sofia 1000, il-Bulgarija
Awtorità superviżorja	Il-Kummissjoni ta' Sorveljanza Finanzjarja Indirizz: 16 Uzundzhovska Str., floor 3, Sofia 1000, il-Bulgarija
Amministratur mahtur	Rozalina Gradinarova-Stoyanova Indirizz: 999 VETS Simeonovo, Zh.k. Vitosha, Lozenets district, Sofia 1700, il-Bulgarija
Dritt applikabbli	Ir-Repubblika tal-Bulgarija, l-Artikolu 633, paragrafu 2 b'referenza għall-Artikolu 587, paragrafu 3, punt 3 tal-Kodiċi Bulgaru dwar l-Assigurazzjoni

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ M.8409 — ProSiebenSat.1 Media/Television Française 1/Mediaset/JV)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal procedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2017/C 253/08)

1. Fis-27 ta' Lulju 2017, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾ li permezz tagħha l-impriżi ProSiebenSat.1 Media SE ("P7S1", il-Ġermanja), Television Française 1 SA ("TF1", Franza), li tappartjeni lill-Bouygues Group u Mediaset SpA ("Mediaset", l-Italja), ikkontrollata mill-grupp Fininvest jakkwistaw fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) u 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-kontroll kongunt ta' kumpanija ġdida li tikkonsisti f'joint venture (il-"JV") permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

- għal P7S1: il-kumpanija azzjonarja ta' wiehed min-networks tat-televiżjoni bla hlas prinċipali tal-Ġermanja. Il-qofol tan-negozju ta' P7S1 u s-sussidjarji tagħha huwa fi stazzjonijiet tat-televiżjoni bla hlas li huma ffinanzjat mir-rikla-mar offriti fil-Ġermanja, l-Awstrija u l-Isvizzera. Barra minn hekk, P7S1 hija primarjament attiv fl-oqsma tal-multi-media u merchandising.
- għal TF1: il-kumpanija azzjonarja ta' wiehed min-networks tat-televiżjoni bla hlas prinċipali ta' Franza. TF1 u s-sussidjarji tagħha joperaw kanali tat-televiżjoni bla hlas u bil-hlas bil-lingwa Franċiża u huma involuti f'diversi attivitajiet kummerċjali relatati mas-settur awdjoviżiv. TF1 hija parti mill-Bouygues Group, grupp diversifikat ta' kumpaniji b'attivitajiet fis-setturi tal-kostruzzjoni, it-telekomunikazzjonijiet u l-midja.
- għal Mediaset: il-kumpanija azzjonarja ta' wiehed mill-akbar networks tat-televiżjoni fl-Italja. Permezz tas-sehem ta' kontroll tagħha f'Mediaset España Comunicación SA, Mediaset għandha wkoll wiehed mill-ikbar networks televiżivi fi Spanja. Huma joperaw kanali tat-televiżjoni bla hlas u bil-hlas fil-lingwa Taljana u l-lingwa Spanjola u huma involuti f'diversi attivitajiet kummerċjali relatati mas-settur awdjoviżiv fosthom il-bejgħ ta' spazji pubbliċitarji f'diversi pjattaformi ta' distribuzzjoni. Mediaset hija parti mill-grupp ta' kumpaniji Fininvest b'attivitajiet fis-setturi tal-midja, il-pubblikazzjoni, l-isport u s-settur finanzjarju
- għall-JV: il-kummerċjalizzazzjoni u l-bejgħ internazzjonali ta' inventarju tar-reklamar bil-vidjow qabel, waqt u wara l-kontenut tal-vidjow disponibbli fuq midja diġitali mhaddma mill-Partijiet jew minn terzi persuni.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar procedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽²⁾ ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibaghtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta lill-Kummissjoni.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistghu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-email lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bir-referenza M.8409 — ProSiebenSat.1 Media/Television Française 1/Mediaset/JV, f'dan l-indirizz:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni**(Il-Każ M.8564 — Viacom International Media Networks Italia/De Agostini Editore/DeA Broadcast JV)****Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)****(2017/C 253/09)**

1. Fit-28 ta' Lulju 2017, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha l-impriża Viacom International Media Networks Italia Srl (li tappartjeni lill-grupp Viacom ("VIMNI", l-Istati Uniti tal-Amerika) u De Agostini Editore SpA (li tappartjeni lill-grupp De Agostini ("DeA Editore", l-Italja) jakkwistaw fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-kontroll kongunt tal-impriża DeA Broadcast Srl (joint venture, "JV", l-Italja), kumpanija ġdida li tikkonsisti f'joint venture, permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriża kkonċernati huma:

- għal VIMNI: parti mill-grupp Viacom, attiva fl-iżvilupp ta' programmi tat-televiżjoni, films, kontenut f'forma qasira, applikazzjonijiet, loġhob, prodotti tal-konsumaturi, esperjenzi fil-midja soċjali u kontenut iehor ta' divertiment;
- għal DeA Editore: parti mill-grupp De Agostini, attiva fil-qasam tal-pubblikazzjonijiet, il-midja u l-komunikazzjonijiet, il-loġhob u s-servizzi ta' investiment finanzjarju;
- għall-JV: l-iżvilupp ta' kanal tematiku u website korrispondenti tiegħu.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn ghaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-email lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bir-referenza M.8564 — Viacom International Media Networks Italia/De Agostini Editore/DeA Broadcast JV, f'dan l-indirizz:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Il-Każ M.8549 — Groupe Lactalis/Omira)
(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
(2017/C 253/10)

1. Fis-26 ta' Lulju 2017, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha l-impriża BSA International S.A. ("BSA", il-Belġju), li hija proprjetà tal-grupp Lactalis ("Groupe Lactalis", Franza) takkwista fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll uniku ta' Omira Industrie GmbH kollha kemm hi ("Omira Industrie", il-Germanja) kif ukoll tas-sussidjarji l-oħra kollha ta' Omira Milchverwertung GmbH ("Omira Milchverwertung", il-Germanja) kif ukoll b'mod sostanzjali tal-assi kollha ta' Omira Milchverwertung (il-miri li flimkien huma msejha "Omira", il-Germanja), permezz ta' xiri ta' ishma u assi.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriži kkonċernati huma:

- għall-Groupe Lactalis: il-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' ħalib, butir, ġobnijiet, prodotti tal-ħalib friski, krema u prodotti industrijali tal-ħalib. Lactalis huwa attiv f'għadd ta' Stati Membri tal-UE.
- għal Omira: manifattura ta' prodotti tal-ħalib. Omira hija attiva prinċipalment fis-swieq tal-prodotti tal-ħalib fil-Germanja, u sa ċertu punt, f'pajjiżi Ewropej oħra bħall-Italja u s-Slovenja.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+ 32 22964301), permezz tal-email lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bir-referenza M.8549 — Groupe Lactalis/Omira, fl-indirizz li ġej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

ATTI OHRAJN

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda minuri skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel

(2017/C 253/11)

Il-Kummissjoni Ewropea approvat din l-emenda minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 664/2014 ⁽¹⁾.

APPLIKAZZJONI GHALL-APPROVAZZJONI TA' EMENDA MINURI

Applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda minuri skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾

“POMODORINO DEL PIENNOLO DEL VESUVIO”

Nru tal-UE: IT-PDO-02146 — 24.6.2016

DOP (X) IĠP () STG ()

1. Grupp applikant u interess legittimu

Consorzio di Tutela del Pomodorino del Piennolo del Vesuvio DOP
Piazza Meridiana 47
80040 San Sebastiano al Vesuvio (NA)
ITALIA

Tel.: +39 081 0606007
Email: piennolodop@pec.it

L-assocjazzjoni ta' protezzjoni “Consorzio di Tutela del Pomodorino del Piennolo del Vesuvio DOP” hija intitolata li tissottometti applikazzjoni għal reġistrazzjoni skont l-Artikolu 13(1) tad-Digriet Nru 12511 tal-14 ta' Ottubru 2013 tal-Ministeru tal-Politika tal-Agrikoltura, tal-Ikel u tal-Forestrija.

2. Stat Membru jew Pajjiż Terz

L-Italja

3. Intestatura fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott affettwata mill-emenda/i

- ☒ Deskrizzjoni tal-prodott
- ☐ Prova tal-origini
- ☒ Metodu ta' produzzjoni
- ☐ Rabta
- ☒ Tikkettar
- ☒ Ohrajn [aġġornamenti ta' referenzi legali u tal-korp ta' spezzjoni]

4. Tip ta' emenda/i

- ☐ Emenda għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' DPO jew IĠP irreġistrata li għandha tikkwalifika bħala minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, li ma tehtieg l-ebda emenda għad-Dokument Uniku ppubblikat.

⁽¹⁾ ĠU L 179, 19.6.2014, p. 17.

⁽²⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

- ☒ Emenda għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' DPO jew IĠP irregistrata li għandha tikkwalifika bħala minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, li ma tehtieg l-ebda emenda għad-Dokument Uniku ppubblikat.
- ☐ Emenda għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' DPO jew IĠP irregistrata li għandha tikkwalifika bħala minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, li għaliha ma gie ppubblikat l-ebda dokument uniku (jew ekwivalenti).
- ☐ Emenda għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' STG irregistrata li għandha tikkwalifika bħala minuri skont ir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012.

5. **Emenda/i**

Deskrizzjoni tal-prodott

Emenda 1

It-test tal-Artikolu 2 tal-ispeċifikazzjoni:

“Id-denominazzjoni ta' oriġini protetta (DOP) ‘Pomodorino del Piennolo del Vesuvio’ tispeċifika l-frotta tal-ekotipi ta' tadam żgħir tal-ispeċi *Lycopersicon esculentum* Mill magħruf bid-denominazzjonijiet folkloristiċi: ‘Fiaschella’, ‘Lampadina’, ‘Patanara’, ‘Principe Borghese’ u ‘Re Umberto’ li, tradizzjonalment, jiġi kkultivat fuq il-muntanja Vessuvju [...]”

It-test tad-dokument uniku (punt 3.2):

“Id-DOP ‘Pomodorino del Piennolo del Vesuvio’ tispeċifika l-frott tal-ekotipi ta' tadam żgħir marbutin mad-denominazzjonijiet folkloristiċi: ‘Fiaschella’, ‘Lampadina’, ‘Patanara’, ‘Principe Borghese’ u ‘Re Umberto’ li, tradizzjonalment, jiġu kkultivati fuq il-muntanja Vessuvju [...]”

issa jaqra:

“Id-denominazzjoni ta' oriġini protetta (DOP) ‘Pomodorino del Piennolo del Vesuvio’ tispeċifika l-frotta tal-ekotipi ta' tadam żgħir tal-ispeċi *Lycopersicon esculentum* Mill li oriġinarjament ġej minn dak magħruf bid-denominazzjonijiet folkloristiċi: ‘Fiaschella’, ‘Lampadina’, ‘Patanara’, ‘Principe Borghese’ u ‘Re Umberto’ li, tradizzjonalment, jiġi kkultivat fuq il-muntanja Vessuvju [...]”

Raġunijiet

It-test ġie miktub mill-ġdid skont l-Artikolu 6 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott — Rabta mal-ambjent — sabiex jiċ-ċara li d-DOP tkopri l-ekotipi kollha lokali li oriġinarjament ġejjin mit-tadam magħruf bl-ismijiet popolari ‘Fiaschella’, ‘Lampadina’, ‘Patanara’, ‘Principe Borghese’ u ‘Re Umberto’ li darba kien jiġi kkultivat fiż-żona u għandu karatteristiċi morfoloġiċi, kimiċi u fiżiċi tipiċi tal-‘Pomodorino del Piennolo del Vesuvio’.

L-emenda hija konformi mal-prattika antika, imsemmija fl-Artikolu 6 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott, tal-bdiewa ż-żgħar li jzommu ż-żerriegħa tal-aħjar frott għall-ghalla tas-sena ta' wara. Maż-żmien din il-prattika wasslet biex tintuża żerriegħa li oriġinarjament ġejja mill-ekotipi magħrufa bl-ismijiet popolari msemmija aktar 'il fuq.

L-Artikolu 6 tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott jispeċifika li: “Kif kienet id-drawwa għall-plottijiet tal-hxejjex tal-familji, il-bdiewa kienu jagħzlu l-frott li huma jqisu l-aktar adatt u jużaw iż-żerriegħa ta' dak il-frott bħala materjal riproduttiv għas-sena ta' wara. It-tadam żgħir magħruf bħala ‘Fiaschella’, ‘Lampadina’, ‘Principe Borghese’, ‘Re Umberto’ u ‘Patanara’, li minnu ġejjin l-ekotipi tal-lum, kien diġà magħruf sew u użat hafna fl-ewwel nofs tas-seklu 19.”

L-emenda ma taffettwax il-karatteristiċi distintivi tal-“Pomodorino del Piennolo del Vesuvio”. Għaldaqstant jitqies li l-emenda tissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 53(2)(a)-(e) tar-Regolament (EU) Nru 1151/2012 u tista' tiġi kklassifikata bħala minuri.

Emenda 2

It-test tal-Artikolu 2 tal-ispeċifikazzjoni u l-punt 3.2 tad-dokument uniku:

“Sabiex ikun eliġibbli għall-protezzjoni, għandu jkollu l-karatteristiċi li ġejjin:

Meta frisk, fi żmien erbat ijiem minn meta jinqata’:

— Daqs: mhux aktar minn 25 g;”

issa jaqra:

“Sabiex ikun eliġibbli għall-protezzjoni, dan it-tadam għandu jkollu l-karatteristiċi li ġejjin:

(a) Meta frisk, fi żmien erbat ijiem minn meta jinqata’:

— Daqs: mhux aktar minn 30 g;”

Raġunijiet

Il-bidla fil-valur hija bbażata fuq ir-riżultati ta’ studji li saru miċ-Centro Orticolo Campano fisem SeSIRCA u CRAA (*Consorzio per la ricerca applicata in agricoltura* — L-Assoċjazzjoni għar-riċerka applikata fl-Agricoltura) li kkonfermaw l-evidenza empirika rrapportata mill-bdiewa li t-tadam maqtugħ mill-ewwel friegħi, imsejhin “mamme”, spiss jiżen sa 30 g kull wahda. L-emenda hija konformi ma’ dak li huwa ddikjarat fit-tieni paragrafu tal-punt 5.2 tad-dokument uniku: “*Minbarra d-daqs żgħir tiegħu, il-karatteristiċi speċifiċi tal- ‘Pomodoro del Piennolo del Vesuvio’ huma l-piż ta’ bejn 20 u 30 gramma ...*”. Peress li piż sa 30 gramma huwa diġà msemmi fost il-karatteristiċi tat-tadama, jitqies li l-emenda tissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 53(2)(a)-(e) tar-Regolament (EU) Nru 1151/2012 u tista’ tiġi kklassifikata bħala minuri.

Metodu ta’ produzzjoni

Emenda 3

It-test tal-Artikolu 5 tal-ispeċifikazzjoni:

“Arranġamenti tat-thawwil u distanzi: id-distanzi tat-thawwil għandhom ikunu bejn 15 u 30 cm fi hdan ir-ringiela u bejn 80 u 120 cm bejn ir-ringieli. Ix-xtieli għandhom jitqiegħdu fringieli paralleli, biex tiġi żgurata distanza regolari bejn ix-xtieli f’kull ringiela u bejn ir-ringieli. Id-densità tat-thawwil ma għandhiex taqbeż il-45 000 xitla għal kull ettaru; [...]”

issa jaqra:

“Arranġamenti tat-thawwil u distanzi: id-distanzi tat-thawwil għandhom ikunu bejn 15 u 30 cm fi hdan ir-ringiela u bejn 80 u 120 cm bejn ir-ringieli. Ix-xtieli għandhom jitqiegħdu fringieli paralleli, biex tiġi żgurata distanza regolari bejn ix-xtieli f’kull ringiela u bejn ir-ringieli. Id-densità tat-thawwil ma għandhiex taqbeż il-55 000 xitla għal kull ettaru; [...]”

Raġunijiet

Iż-żieda tad-densità massima tat-thawwil għal 55 000 xitla għal kull ettaru tippermetti lill-bdiewa jvarjaw il-forma tat-thawwil sabiex jitqiesu l-varjazzjonijiet fil-fertilità tal-hamrija. F’altitudnijiet oghla, minhabba n-nixfa estrema tal-hamrija vulkanika, hija Prattika tajba tal-biedja li tiżdied id-densità tat-thawwil għal kull ettaru sabiex isir użu aħjar mir-riżorsi tal-ilma u jinżammu r-rendiment u l-karatteristiċi tal-kwalità tal-frotta (pereżempju, distanza ta’ thawwil ta’ 90–100 cm bejn ir-ringieli u 20 cm bejn ir-ringieli tagħti densità ta’ thawwil ta’ madwar 50 000–55 000 xitla għal kull ettaru). Għaldaqstant jitqies li l-emenda tissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 53(2)(a)–(e) tar-Regolament (EU) Nru 1151/2012 u tista’ tiġi kklassifikata bħala minuri.

Emenda 4

It-test tal-Artikolu 5 tal-ispeċifikazzjoni:

“Il-metodu ta’ kultivazzjoni: It-tadam “Pomodoro del Piennolo del Vesuvio” jiġi kkultivat biss fl-għalqa; ix-xtieli jtkabbbru l fuq sa għoli ta’ 80 cm [...]”

issa jaqra:

“Il-metodu ta’ kultivazzjoni: It-tadam “Pomodoro del Piennolo del Vesuvio” jiġi kkultivat biss fl-għalqa; ix-xtieli jtkabbbru l fuq sa għoli ta’ 1 m [...]”

Raġunijiet

Din l-emenda hija ġġustifikata minhabba li x-xtieli tat-tadam jikbru itwal b’mod naturali f’ċerti partijiet taż-żona ta’ produzzjoni b’hamrija aktar friska u aktar fertili, bħal fil-municipalitajiet ta’ madwar il-Muntanja Somma. L-emenda għandha l-ghan li tadatta l-ispeċifikazzjoni tal-prodott għall-kundizzjonijiet attwali ta’ tkabbir fiż-żona ta’ produzzjoni, mingħajr ma taffettwa l-kwalità tal-frotta jew il-konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 53(2)(a)–(e) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012. Għal dawn ir-raġunijiet, l-emenda tista’ tiġi kklassifikata bħala wahda minuri.

Emenda 5

It-test tal-Artikolu 5 tal-ispeċifikazzjoni:

“Il-produzzjoni massima għal kull ettaru bhala għalla wahda hija stabbilita għal 16-il tunnellata.”

issa jaqra:

“Huwa stabbilit li l-produzzjoni massima għal kull ettaru bhala għalla wahda tkun 25 tunnellata.”

Raġunijiet

Ir-rendiment ta' 16-il tunnellata għal kull ettaru previst fl-ispeċifikazzjoni huwa pjuttost aktar baxx mill-medja li jiksbu l-produtturi f'diversi altitudnijiet. Dan innutawh l-ewwel xi membri tal-assocjazzjoni ta' protezzjoni u wara ġie kkonfermat mill-istudji xjentifiċi mwettqa miċ-Centro Orticolo Campano fisem SeSIRCA u CRAA. Peress li rendiment massimu ta' 25 tunnellata huwa konformi mal-ghelejjel attwali tad-DOP “Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” u ma jaffettwax il-karatteristiċi tal-kwalità tal-frotta, jitqies li din l-emenda tista' tkun ikklassifikata bhala wahda “minuri” skont l-Artikolu 53(2) minn (a) sa (e) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012.

Tikkettar

Emenda 6

It-test tal-Artikolu 8 tal-ispeċifikazzjoni:

“Madankollu, huwa permess l-użu ta' kliem li jirreferi għall-kumpaniji, l-ismijiet, l-ismijiet kummerċjali u t-trade-marks privati li ma jagħmilx eloġju u li mhux aktarx li ser iqarra lix-xerrej. Dawn l-indikazzjonijiet jistgħu jidhru fuq it-tikketta b'ittri iżgħar sabiex jindikaw id-denominazzjoni ta' oriġini protetta.”

issa jaqra:

“Madankollu, huwa permess l-użu ta' kliem li jirreferi għall-kumpaniji, l-ismijiet, l-ismijiet kummerċjali u t-trade-marks privati li ma jkunx fih eloġji u li mhux intiz li jinganna lix-xerrej. Dawn l-indikazzjonijiet jistgħu jidhru fuq it-tikketta b'ittri iżgħar minn daww użati biex jindikaw id-denominazzjoni ta' oriġini protetta u ma għandhomx jidhru fl-istess spazju viżiv tad-denominazzjoni ta' oriġini protetta, tal-logo tad-DOP u tal-logo tal-UE.”

Raġunijiet

L-emenda tiċċara d-dispożizzjoni tal-ispeċifikazzjoni li għandha l-għan li tagħti viżibbiltà akbar fuq it-tikketta lill-ism irreġistrat u lil-logo tal-UE. Peress li l-emenda taffettwa biss it-tikkettar tal-prodott, titqies li tista' tiġi kklassifikata bhala wahda “minuri” taht l-Artikolu 53(2) minn (a) sa (e) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012.

Referenzi legali u korp ta' spezzjoni aġġornati

Ir-referenzi għar-Regolament (KE) Nru 510/2006 ġew sostitwiti bir-Regolament (UE) Nru 1151/2012.

Id-dettalji tal-korp ta' spezzjoni ġew miżjuda fl-Artikolu 7 tal-ispeċifikazzjoni.

DOKUMENT UNIKU

“POMODORINO DEL PIENNOLO DEL VESUVIO”

Nru tal-UE: IT-PDO-02146 — 24.6.2016

DOP (X) IGP ()

1. Isem

“Pomodorino del Piennolo del Vesuvio”

2. Stat Membru jew Pajjiż Terz

L-Italja

3. Deskrizzjoni tal-prodott agrikolu jew tal-oġġett tal-ikel

3.1. Tip ta' prodott

Klassi 1.6: Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati

3.2. Deskrizzjoni tal-prodott li japplika għalih l-isem f(1)

Id-denominazzjoni ta' oriġini protetta (DOP) "Pomodoro del Piennolo del Vesuvio" tispeċifika l-frotta tal-ekotipi ta' tadam żgħir tal-ispeċi *Lycopersicon esculentum* Mill. li oriġinarjament ġej minn dak magħruf bid-denominazzjoni-jiet folkloristiċi: "Fiaschella", "Lampadina", "Patanara", "Principe Borghese" u "Re Umberto" li, tradizzjonalment, jiġi kkultivat fuq l-gholjiet tal-muntanja Vessuvju. Għandu forma żengulija jew kemmxejn bħal ta' għanbaqra għall-ponta, b'irrigar frekwenti lejn iz-zokk u qoxra hoxxa. Ma jistgħux jintużaw ibridi. Sabiex ikun eligibbli għall-protezzjoni, dan it-tadam għandu jkollu l-karatteristiċi li ġejjin: Meta frisk: il-piż medju tal-frotta ma għandux ikun ta' aktar minn 30 g; parametri tal-forma: il-proporzjon bejn l-akbar u l-iżgħar dijametri għandha tkun minn 1,2 sa 1,3; il-lewn tal-qoxra: vermilju; il-lewn tal-polpa: ahmar; il-konsistenza: iebesha hafna; it-toghma: helwa u qarsa, vivaċi u intensa; indiċi rifrattiv: minimu ta' 6,5 °Bx; imqabbda tajjeb maz-zokk. Meta jinħażen f'għenieqed "piennolo": il-lewn tal-qoxra: ahmar skur; il-lewn tal-polpa: ahmar; il-konsistenza: iebesha; it-toghma: vivaċi u intensa; l-istat ta' nefha: baxx, fi tmiem il-perjodu ta' hażna.

3.3. Għalf (għall-prodotti li joriġinaw mill-annimali biss) u materja prima (għall-prodotti pproċessati biss)

—

3.4. Passi speċifiċi fil-produzzjoni li jridu jsiru fiż-żona ġeografika ddefinita

L-attivitajiet ta' produzzjoni u ta' hażna jridu jsiru fiż-żona tal-produzzjoni, filwaqt li għall-hażna tat-tadam żgħir f'għenieqed "al piennolo" għandhom jiġu segwiti dawn l-istruzzjonijiet:

- wara li jinqatgħu, l-għenieqed naturali (imsejha "schicche") għandhom jitqiegħdu fuq spaga minsuġa minn fibri veġetali u jintrabtu f'forma ta' ċirku sabiex jiffurmaw għanqud wiehed kbir ("piennolo") li fit-tmiem tal-perjodu ta' hażna jkun jiżen bejn 1 u 5 kg. Imbagħad, l-għenieqed "piennolo" fformati b'dan il-metodu jridu jiddendlu maqtugħhin mill-art f'post niexef u vventilat, permezz ta' ġanċijiet jew xi rfid adegwat ieħor.
- waqt il-fażi ta' hażna, il-prodott, kemm jekk f'għenieqed "piennolo" kif ukoll jekk ippakkjat, m'għandu jgħaddi minn ebda trattament kimiku. Jista' jsir biss użu minn sistemi fiżiċi li jipproteġu l-prodott bl-aħjar mod, u li ma jibdlux il-karatteristiċi tiegħu, bħal pereżempju xi xibka kontra l-insetti, u apparat ultrasoniku.
- iż-żmien kemm idum tajjeb it-tadam f'għenieqed "al piennolo" mhuwiex iddeterminat bi preċiżjoni, u dan huwa marbut maż-żmien kemm it-tadam iżomm id-dehra ideali tiegħu u l-karatteristiċi organolettiċi tiegħu.

3.5. Regoli speċifiċi dwar it-tqattigh, it-takkik, l-ippakkjar, eċċ. tal-prodott li l-isem japplika għalih

L-ippakkjar tat-tadam fil-forma li biha jiġi kkumerċjalizzat — kemm jekk frisk kif ukoll jekk ikkonservat — irid isir fl-azjendi tal-produzzjoni jew fi nhawi fil-qrib tiegħu, għewwa ż-żona tal-produzzjoni, sabiex:

- tiġi limitata l-manipulazzjoni tal-frott, meta dan ikun għadu fl-aħjar kundizzjoni;
- il-prodott ma jiġix ittrasportat għal distanzi twal meta jkun għadu ma ġiex ippakkjat, peress li ma jkollux protezzjoni biżżejjed u jkun soġġett għal riskji ta' stress mekkaniku u ta' ħsara;
- il-prodott ikun jista' jiġi ntraċċjat aħjar.

3.6. Regoli speċifiċi dwar it-tikkettar tal-prodott li għalih qed tirreferi d-denominazzjoni

Il-"Pomodoro del Piennolo del Vesuvio" irid jinbiegħ f'wahda minn dawn il-forom:

- fi stat frisk: il-prodott għandu jitqiegħed għall-bejgħ bil-waħdiet jew f'għenieqed, imqiegħed f'ammonti kbar għewwa kontenituri magħluqa kif xieraq, b'kapacità massima ta' 10 kg;
- f'għenieqed al "piennolo": l-għenieqed "piennolo" ma jridux ikunu jiżnu aktar minn 5 kg u jinbiegħu bil-wiehed bil-logo li jidentifika d-DOP jew f'kontenituri magħluqa kif xieraq;
- ippreżervat: bil-waħdiet jew f'għenieqed, imqiegħed f'ammonti kbar għewwa kontenituri magħluqa kif xieraq, b'kapacità massima ta' 10 kg.

It-tikketti jridu jinkludu dan li ġej: il-kliem “Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” u Denominazzjoni ta’ Origini Protetta b’ittri akbar minn kwalunkwe kelma jew element ieħor li jidher fuq it-tikketta; il-logo tal-UE; l-isem, l-isem tal-kumpanija u l-indirizz ta’ min ippakkja jew ipproduċa l-prodott; il-kwantità tal-prodott li hemm fil-kontenitur. Il-logo huwa magħmul mis-siluwett tal-“Pomodorino del Piennolo del Vesuvio”, li jinkludi zokk milwi b’mod li jixbah lill-profil tal-Vessuvju. Id-dettalji speċifiċi tal-logo u l-ilwien tiegħu huma deskritti fid-dettall fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott.



4. Deskrizzjoni fil-qosor taż-żona ġeografika

Iż-żona ta’ produzzjoni u ta’ hażna tad-DOP “Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” tkopri dawn il-muniċipalitajiet fil-Provinċja ta’ Napli: Boscoreale, Boscorecase, Cercola, Ercolano, Massa Di Somma, Ottaviano, Pollena Trocchia, Portici, Sant’Anastasia, San Giorgio a Cremano, San Giuseppe Vesuviano, San Sebastiano al Vesuvio, Somma Vesuviana, Terzigno, Torre Annunziata, Torre del Greco, Trecase, u l-parti tal-muniċipalità ta’ Nola li l-perimetri tagħha huma definiti minn dawn: it-triq provincjali li tgħaqqad Piazzola di Nola ma’ Rione Trieste (it-triq magħrufa bhala “Costantinopoli”), ix-xmara Lagno Rosario, il-fruntiera tal-muniċipalità ta’ Ottaviano u l-fruntiera tal-muniċipalità ta’ Somma Vesuviana.

5. Rabta maż-żona ġeografika

In-natura speċifika taż-żona fejn jitkabbar il-“Pomodorino” ġejja mill-origini vulkanika tal-hamrija tagħha. Din iż-żona taf il-karatteristiċi speċifiċi tagħha għan-natura piroklastika tal-hamrija tagħha, li tikkaratterizza l-istruttura vulkanika tal-medda Somma-Vesuvio kollha. Din il-hamrija giet ifformata fuq il-lava u fuq l-istrati ta’ rmied u lapilli, u hija kkaratterizzata minn livell għoli ta’ fertilità, minn għamla ramlija li tagħmilha mahlula u xotta sew u minn valur ta’ pH newtrali jew subalkalin b’kontenut għoli ta’ makro- u mikro-elementi disponibbli. Il-klima hija prevalentement xotta, b’riħ moderat u temperaturi għoljin. Il-varjazzjoni kbira bejn it-temperaturi ta’ binhar u ta’ billejl tgħin biex isehh kontroll naturali tal-mard parassitiku.

Minbarra d-daqs żgħir tiegħu, il-karatteristiċi speċifiċi tal-“Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” huma l-piż ta’ bejn 20 u 30 gramma, proporzjon baxx ta’ 1,2–1,3 bejn l-akbar u l-iżgħar dijametri tiegħu, l-ebusija tal-qoxra tiegħu, zokk imqabbad sew mat-tadama tant li jiżgura li l-għanqud jibqa’ shiħ waqt il-qtugħ u meta jinħażen, il-koncentrazzjoni għolja ta’ zokkor, aċidi u solidi li jinhallu oħrajn li jagħmluh prodott li jista’ jiġi kkonservat għal żmien twil mingħajr effetti ħżiena fuq il-kwalitajiet organolettiċi tiegħu. Fil-fatt, il-pessjoni osmotika għolja fil-maraq fit-tadam, ikkawżata mill-koncentrazzjoni għolja ta’ solidi li jinhallu, tfisser li l-frott jibqa’ fl-istat minfuh tipiku tiegħu għal żmien twil u ftit jitlef ilma tul il-perjodu ta’ hażna.

Il-metodi ta’ tkabbir huma kkundizzjonati mill-konfigurazzjoni karatteristika tar-raba’, li spiss tkun frammentata, mtarrġa u mferrxa b’mod irregolari. Il-biċċa l-kbira tal-attivitajiet ta’ tkabbir isiru bl-idejn skont Prattiki Agrikoli Tradizzjonali.

Il-karatteristiċi speċifiċi tal-“Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” huma marbutin hafna mat-territorju li fih jiġi kkultivat. L-origini vulkanika tal-hamrija u l-materjal piroklastiku kollu li akkumula waqt l-eruzzjonijiet fil-medda vulkanika Somma-Vesuvio għamlu lil din l-art fertili hafna. Il-konsistenza ramlija għamlitha mahlula u xotta hafna u tatha valur ta’ pH newtrali jew subalkalin b’kontenut għoli ta’ makro- u mikro-elementi disponibbli. Waqt li jiġi kkultivat, il-prodott jirnexxilu jassorbi dan kollu u b’hekk jikseb il-kwalitajiet tant karatteristiċi tiegħu. Il-mard parassitiku jiġi kkontrollat b’mod naturali mill-klima xotta li hija kkaratterizzata mill-varjazzjonijiet kbar bejn it-temperaturi ta’ binhar u ta’ billejl. It-tadam żgħir mahzun “al piennolo” jew ikkonservat, huwa wiehed mill-aktar prodotti qodma u tradizzjonali taż-żona tal-Vessuvju. L-eqdem evidenza dokumentata u teknikament dettaljata tidher f’pubblikazzjonijiet tar-Regia Scuola Superiore di Agricoltura ta’ Portici tal-1885, 1902 u 1916. Fis-sekli tal-imghoddi, it-tkabbir ta’ dan it-tip ta’ tadam sar popolari minhabba l-kultivazzjoni faċli tiegħu u minhabba

li jista' jinhażen għal żmien twil fix-xhur tax-xitwa b'riżultat tal-ebusija tal-qoxra tiegħu. Fl-imghoddi, it-tixrid ta' dan it-tip ta' tadam kien relatat mal-htieġa li t-tadam frisk ikun disponibbli tul ix-xhur tax-xitwa sabiex jintuża fit-tisjir tad-dar, li minn dejjem kien komuni hafna fiż-żona ta' Napli, bhall-pizez u l-platti tal-ghagin, li jehtieġu palat u aroma intensi. L-effett tal-fattur uman kien li jistabbilixxi metodu ta' kultivazzjoni u ta' hażna tipiku għaž-żona, u li jinvolti l-ghažla tal-ahjar tadam għall-produzzjoni taż-żrieragh, iż-żbir mehtieġ biex jiġi żgurat li x-xtieli jikbru f'direzzjoni bla xkiel, l-irbit taz-zkuk u l-eliminazzjoni ta' rimi żejjed tax-xitla sakemm jasal iż-żmien tal-hsad tat-tadam. Waqt il-hsad, l-ghenieqed li jkollhom mill-inqas 70 % tat-tadam ahmar jinqatgħu shah, filwaqt li l-ohrajn jithallew jimaturaw. Dan il-prodott huwa marbut ukoll maż-żona minhabba l-proċedura li biha t-tadam żgħir jinhażen f'ghenieqed "al piennolo", li tippermetti li l-prodott ikun jista' jibqa' jittiekel shih u bla ma jiġi pproċessat tul ix-xitwa kollha ta' wara l-hsad. Il-proċedura tradizzjonali tikkonsisti fil-qtugħ tal-ghenieqed shah ta' tadam li z-zkuk tagħhom jintisġu b'habel tal-qanneb biex jiformaw għanqud kbir li jiddendel mis-saqaf ta' kmamar b'ventilazzjoni adegwata jew f'verandi jew terrazzi. Dan kollu, flimkien mal-kuntest ambjentali speċifiku taż-żona tal-Vessuvju, wasslu għal prodott uniku fis-settur tiegħu minhabba l-kwalitajiet organolettiċi tiegħu u għat-tul ta' żmien li jdum tajjeb għall-konsum, u dan huwa l-prodott li għadu jiġi kkultivat u maħżun sal-lum.

Referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet

(it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(1) ta' dan ir-Regolament)

Il-Ministeru nieda l-proċedura nazzjonali ta' oppożizzjoni bil-pubblikazzjoni tal-proposta għall-emendar tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott DOP "Pomodorino del Piennolo del Vesuvio" fil-Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika Taljana Nru 103 tal-4 ta' Mejju 2016.

It-test ikkonsolidat tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott huwa disponibbli fuq is-sit tal-internet: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

jew inkella:

billi wiehed imur direttament fil-paġna ewlenija tas-sit elettroniku tal-Ministeru tal-Politika Agrikola, l-Ikel u l-Forestrija (www.politicheagricole.it) u jikklikkja fuq il-kliem "Prodotti DOP e IGP" (fin-naħa ta' fuq tal-lemin tal-iskrin), u wara jikklikkja fuq il-kliem "Prodotti DOP, IGP e STG" (fin-naħa ta' fuq ix-xellug tal-iskrin) u finalment fuq "Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE".

